



Khonani i sa fulufhedzei

Mafisa Kwena Petrus

Rob Owen





Nga ñwaha wa mmbo na tsikidzi, ñowa yo vha i
na vhukonani havhuḽi na tshiḽula.

Vho vha vhe khonani dzavhuḽi nahone vha tshi
funana.



Linwe ɖuvha tshidula tsha ri kha Nowa,
“Khonani, zwi nga vha hani arali ra nga ya u
bata vhusunzi ho nonaho vhu ɖifhaho?”

Nowa ya tenda u tuwa na Tshidula.



Khonani dza bata vhusunzi dza vhu dzhenisa
sagani lihulwane.

Tshidula ndi tshone tsho batesaho nahone tsha
takala nga maanda.



Musi vhe ndilani ya u ya hayani, Tshidula na
Nowa vha xangana na tshigwada tsha dzithera.
Thera dzo vha dzi maswina avho.



Nowa ya lila, “Khonani, ri khou ṭhaselwa! Arali ra xeelwa nga zwine ra vha nazwō sagani, a ri nga ḷi tshithu nga madekwana!”



Tshidula tsha hambekanya dziṭhera, “Ibvani
ndilani, zwa sa ralo hu na ane a ḡo huvhala!”

Ṭhera dza vhona uri ndi khwine u shavha!



Tshidula tsha ramba Ṉowa tshilaleloni.

“Mufumakadzi wanga u bika vhusunzi vhu
difhesaho.” Khonani dza ɭa mihani musi
Mufumakadzi Vho Tshidula vha tshi khou
lugiselela tshilalelo.



Hu sa athu fhela tshifhinga, zwiliwa zwo vha zwo no luga. Khonani dza tamba zwanda dza dzula tafulani.



Nga u ṭavhanya, Tshidula tsha sumba phuleithi yatsho tsha ri, “N̄owa o wana zw̄iliwa zwinzhi u fhira n̄e.”



Nowa ya fhindula ya ri, “Hai, zwanu ndi zwinzhi u fhira zwanga!”

Tshidula tsha la tshilalelo, fhedzi Nowa a si le ngauri o vha o sinyuwa.



Tshidula tsha fhedzisela tsho ri kha N^owa, “Arali wo ḡa u sasaladza kubikele kwa mufumakadzi wanga, ndi khwine u bve u fhele muḡini washu.”



Ndi u fa ha vhukonani havhuḁi!

U bva tsheetsho, zwiḁula na ḽowa a zwo ngo
tsha dovha zwa vha dzikhonani.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).

**basic education**Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Khonani i sa fulufhedzei

Author/s: Mafisa Kwena Petrus

Translator/s: Doris Manyamalala

Illustrator/s: Rob Owen

Assurer/s: Tshedza Tlhako

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY – Credit must be given to the creator

